

Europatour Barcelona-München-Bologna

Stand 08.01.2014

Yoshito Ohno in München 3. bis 9. März 2014

„Yoshito Ohno in München“ ist eine Initiative von Stefan Marria Marb und Axel Tangerding, beide verbinden persönliche Begegnungen mit Kazuo und Yoshito Ohno in Yokohama. Axel Tangerding war 1994 fünf Monate im Rahmen des Bunkacho Fellowshipprogramms in Japan und verbrachte viel Zeit im Tanzstudio der Ohno Familie in Kamihoshigawa. Sein Interview mit Kazuo Ohno veröffentlichte er in Ballet International/Tanz Aktuell. Stefan Marria Marb besuchte als Butohtänzer Masterclasses von ihm in Wien und Yokohama, bevor er mit seiner Partnerin Tanja Zgonc 2008 im Studio von Kazuo Ohno zusammen mit Yoshito als Mentor an der Tanzproduktion „Between“ arbeitete. Yoshito tanzte live für den gleichnamigen Film mit einer Puppe, die seinen Vater Kazuo darstellt.

Auf Einladung von Stefan Marria Marb und Axel Tangerding kommt Yoshito Ohno nach 30 Jahren wieder nach München. Hier war er das erste und letzte Mal 1982 im Rahmen des Münchner Theaterfestivals zu sehen.

CREATE THE BODY / Butohworkshop

„I repeatedly reflect on what foundation Tatsumi Hijikata and Kazuo Ohno created Butoh? I saw both of them present their philosophy: Hijikata juxtaposes the essence and the presence to be combined in his own way, while Ohno gives the profound insight to the life and death as well as their connection to Butoh. My wish is that the things I learned with them are transferred to the next generations.“

Yoshito Ohno gilt als exzellenter Butoh Lehrer, er unterrichtet regelmäßig seit vielen Jahren in Tokio und tourt weltweit mit seinen Workshops. Er wird das allererste Mal hier in München einen Workshop geben. Seine Themen sind: Encountering the Space - Finding the Body - Tateme to yokome - Kami-hito-e - A paper-thin space.

Für die TeilnehmerInnen des Workshops besteht die Möglichkeit, an der Vorstellung „A letter addressed to future me“ mitzuwirken.

3. bis 7. März 2014, 18.00 bis 21: 00 Uhr. Tanztendenz München, Lindwurmstr. 88.

Anmeldung info@butoh-marb.de T. 089-7148848 oder 08091-3514

ORIGINS OF BUTOH / VIDEO LECTURE

Video Lecture mit Yoshito Ohno. Yoshito Ohno stellt die Filme der allerersten Butoh Generation vor: 1. „Navel and A-bomb“, 14min., B&W, directed by Eikoh Hosoe, 1960, diese Butoh Performance haben Tatsumi Hijikata und Yoshito Ohno zusammen entwickelt, kurz nach der Premiere von Kinjiki (Forbidden Color) 1959, als allererste Butoh Manifestation, als Butoh Grundstein. / 2. „Story of Smallpox“, 30min, B&W, directed by Keiya Ohuchida, 1972, geschnittene Version der Gesamtaufnahme von Tatsumi Hijikata's legendärem Stück. / 3. „Admiring La Argentina“, 70min Color, 1977, Vollversion der Premiere von Kazuo Ohno's Meisterstück.

6. März 2014, 13.00 Uhr bis 15.30 Uhr, Studiobühne der Theaterwissenschaft, Ludwigstr. 24.

In Zusammenarbeit mit dem Institut für Theaterwissenschaft und den Japanologen der LMU

A LETTER ADDRESSED TO FUTURE ME / Tanzsolo

Eine Anthologie von Yoshito Ohno's Lebenswerk.

Das Stück beinhaltet drei Werke, die von Tatsumi Hijikata 1985 kurz vor seinem Tode exklusiv für Yoshito Ohno choreografiert wurden, die Auftaktszene „Divinariane“ aus „Admiring La Argentina“, Kazuo Ohno's Meisterwerk, sowie Solostücke, die von Yoshito Ohno selbst entwickelt wurden. „Now I want to recall the experience I had along with Tatsumi Hijikata and Kazuo Ohno, and ask myself again what the Butoh is and what the foundation is that Kazuo Ohno and Tatsumi Hijikata were based on.“

8. + 9. März 2014, jeweils 20.30 Uhr, i-camp Neues Theater München Entenbachstr. 37
Karten 20,- € / erm. 14,- € / T. 089-65000 (AB) oder tickets@i-camp.de

YOSHITO OHNO

Kazuo Ohno, der weltberühmte Butohtänzer und sein Sohn Yoshito waren 1982 auf dem Theaterfestival München mit den Stücken „Admiring La Argentina“ und „My Mother“ das erste und letzte Mal in München zu sehen. Dank ihrer persönlichen Kontakte ist es Stefan Marria Marb und Axel Tangerding gelungen, Yoshito Ohno nach München einzuladen, wo er nach 30 Jahren das allererste Mal seinen Solotanz zeigt und seinen ersten Butoh Workshop anbietet. Im Jahre 1959 tanzte Yoshito Ohno als junger Mann in der Butohgründungsperformance „Kinjiki“ (Verbotene Farben), an der Seite von Tatsumi Hijikata, dem Architekten des japanischen Butoh. Diese Performance wurde zum Startsignal einer weltweiten Butohbewegung, die bis heute anhält. Neben eigenen Soloproduktionen machte sich Yoshito als Partner und Tänzer seines legendären Vaters Kazuo in Tanzproduktionen einen Namen, die auf vielen Tanzfestivals der Welt gastierten, wie beispielsweise in „The Dead Sea“. Er zeichnete seit 1986 für alle Stücke von und mit Kazuo Ohno in der Regie verantwortlich. Zur Zeit ist er künstlerischer Leiter des jährlich in Yokohama stattfindenden Kazuo Ohno Dance Festival. Nach dem Tode seines Vaters 2010 widmete er sich verstärkt seiner eigenen Künstlerkarriere.

Eine Auswahl seiner jüngsten Werke : „A Promising Morning“, in Zusammenarbeit mit Eddie Martinez und Julie Stanzak des Wuppertaler Tanztheaters auf dem Kazuo Ohno Festival 2010, „Antony and the Ohnos“, in Zusammenarbeit mit Antony & the Johnsons auf dem Meltdown Festival London 2012. 2013 tourte er mit seiner Soloperformance „Time Wind“ in Brasilien. Mehr Information zu Yoshito Ohno unter: www.kazuohnodancestudio.com

„Yoshito Ohno in München“ ist eine Initiative von Stefan Marria Marb und Axel Tangerding, Meta Theater, mit freundlicher Unterstützung des Kulturreferates der Landeshauptstadt München und der Japan Foundation Tokyo, in Zusammenarbeit mit der Tanztendenz München, dem i-camp / Neues Theater München und der Ludwig-Maximilians-Universität München.

Mehr Informationen: www.butoh-marb.de und www.meta-theater.com

Fotos: © Kazuo Ohno Dance Studio, Tokyo (hochauflösende Fotos zum Download auf www.meta-theater.com)



Stefan Marria Marb

Axel Tangerding

München, den 8. Januar 2014



Kurzfassung:

Europatour Barcelona-München-Bologna

Stand 08.01.2014

**Yoshito Ohno in München
3. bis 9. März 2014**

„Yoshito Ohno in München“ ist eine Initiative von Stefan Marria Marb und Axel Tangerding, beide verbinden persönliche Erlebnisse mit Kazuo und Yoshito Ohno in Yokohama. Auf ihre Einladung hin kommt Yoshito Ohno nach 30 Jahren wieder nach München.

CREATE THE BODY / Butohworkshop mit Yoshito Ohno, 3. bis 7. März 2014

Tanztendenz München Lindwurmstr. 88: Mo - Fr, jeweils 18 - 21 Uhr;
Anmeldung info@butoh-marb.de / T. 089-7148848 / T. 08091-3514

ORIGINS OF BUTOH / Video Lecture mit Yoshito Ohno, 6. März 2014,

13.00 Uhr bis 15.30 Uhr, Studiobühne der Theaterwissenschaft, Ludwigstr. 24
In Zusammenarbeit mit dem Institut für Theaterwissenschaft und den Japanologen der LMU

A LETTER ADDRESSED TO FUTURE ME / Tanzsolo, 8. + 9. März 2014, 20.30 Uhr

Eine Anthologie von Yoshito Ohno's Lebenswerk
i-camp / neues theater münchen, Entenbachstr. 37
Karten 20,- € / erm. 14,- € / T. 089-65000 (AB) / tickets@i-camp.de

„Yoshito Ohno in München“ ist eine Initiative von Stefan Marria Marb und Axel Tangerding, Meta Theater, mit freundlicher Unterstützung des Kulturreferates der Landeshauptstadt München und der Japan Foundation Tokyo, in Zusammenarbeit mit der Tanztendenz München und dem i-camp / Neues Theater München. Mehr Information: www.butoh-marb.de und www.meta-theater.com
Fotos: © Kazuo Ohno Dance Studio, Tokyo (hochauflösende Fotos zum download auf www.meta-theater.com)



Stefan Marria Marb



Axel Tangerding

München, den 8. Januar 2014



Europe Tour Barcelona-Munich-Bologna

issued 01-08-2014

Yoshito Ohno in Munich

March 3 to 9 / 2014

Yoshito Ohno in Munich“ is an Initiative of Stefan Marria Marb and Axel Tangerding, Meta Theater Munich. Both have personal connections to Kazuo Ohno, the legendary founder of Butoh, and to his son Yoshito since many years. Tangerding spent 1994 Half a year in Yokohama and took class with Kazuo there at his studio. He made an interview with him for the german dance review Ballet International. Marb took Masterclasses with Yoshito 1989 in Vienna and 2005 in Yokohama. In 2008 Yoshito Ohno was mentor for the dance production Between (Stefan Marria Marb with Tanja Zgonc) and danced live in the film with a puppet, looking like his father. 1982 Kazuo Ohno and his son Yoshito were guests at the Theaterfestival Munich with the legendary productions „Admiring La Argentina“ and “My Mother”. Now, 30 years later, he is back again! We are very happy that he accepted our invitation, presenting the first time in Munich his Dancesolo “A letter addressed to future me” (German Premiere) and the Butoh Workshop “Create the Body”!

CREATE THE BODY / Butohworkshop with Yoshito Ohno, March 3 to 9 / 2014

Tanztendenz Munich Lindwurmstr. 88: Mo - Fr, 18:00 – 21:00;

"I repeatedly reflect on what foundation Tatsumi Hijikata and Kazuo Ohno created Butoh?

I saw both of them present their philosophy: Hijikata juxtaposes the essence and the presence to be combined in his own way, while Ohno gives the profound insight to the life and death as well as their connection to Butoh. My wish is that the things I learned with them are transferred to the next generations."

info@butoh-marb.de / T. +49-89-7148848 / T. +49-8091-3514

Participation is limited! fee: 430.- Euro / application only valid if you pay 50% of the fee! Participating the workshop is on your own risk. Stefan Marb, Postbank München, BLZ 70010080, Konto: 424939802

ORIGINS OF BUTOH / VIDEO LECTURE mit Yoshito Ohno, March 6 / 2014,

13:00 to 15:30, Studiobühne der Theaterwissenschaft, Ludwigstr. 24, in collaboration with the University of Munich, Institute for Theatre Studies and Japan Studies

A LETTER ADDRESSED TO FUTURE ME / Dancesolo, March 8 and 9 / 2014 / 20:30

An Anthologie of Yoshito Ohno's life work

The work includes the three pieces choreographed by Hijikata exclusively for Yoshito Onno in 1985 shortly before Hijikata's passing, and the beginning act, "Divinariene" of "Admiring La Argentina", Kazuo Ohno's signature piece, as well as the solo works choreographed by Yoshito Ohno himself. "Now I want to recall the experience I had along with Tatsumi Hijikata and Kazuo Ohno, and ask myself again what the Butoh is and what the foundation is that Kazuo Ohno and Tatsumi Hijikata were based on."

German Premiere November, 24, 2013, i-camp Neues Theater München, Entenbachstr.37, Munich

Tickets 20,- € / red. 14,- € / Reservation +49-89-65000 / tickets@i-camp.de

informationen: fon: +49/89 / 714 88 48 or +49/8091/3514 / info@butoh-marb.de / info@meta-theater.com / www.meta-theater.com

„Yoshito Ohno in Munich“ is an Initiative of Stefan Marria Marb and Axel Tangerding, Meta Theater, supported by the City of Munich and the Japan Foundation Tokyo, in cooperation with Tanztendenz München and i-camp / Neues Theater München. Fotos: © Kazuo Ohno Dance Studio, Tokyo



Stefan Marria Marb

Axel Tangerding

Munich, January 8 / 2014

